



נovo nordisk בע"מ
בית הפעמון, קומה ב'
רחוב התע"ש 20
א.ת. כפר סבא, 4442520
טלפון: 09-7630444
fax: 09-7630456

דצמבר 2018

הנדון: ® Actrapid® Penfill

Therapeutic indication:

Actrapid® is indicated for the treatment of diabetes melitus.

Active ingredient: Human insulin 100 IU/ml (international units/ml)

רופא/ה, רוקח/ת נכבד/ה,
חברת נovo Nordisk מבקשת לידע על עדכון העalon לצריך לתכשיר אקטראפיד פנפייל. עalon זה
עודכנו באוקטובר 2018 בהתאם להוראות משרד הבריאות .

להלן העדכוניים המהותיים בעalon לצריך:

לפני השימוש באקטראפיד

- ◀ בדוק את התוויות, כדי לוודא שגם הסוג הנכון של אינסולין.
- ◀ יש לבדוק תמיד את המחסנית, כולל את בוכנת הגוף (מעוצר) שבתחתית המחסנית.
אין להשתמש בה אם נראה בה פגם כלשהו, או אם בוכנת הגוף נמשכה מעל לריצועה
התוויות הלבנה שבתחתית הפנפייל. הדבר יכול להיגרם כתוצאה מדילפת אינסולין. אם
אתה חשוד שהמחסנית פגומה, החזר אותה לשפק. יש לעיין בעлон העט להנחיות
נוספות.
- ◀ יש להשתמש תמיד במחט חדש עבור כל הזרקה, כדי למנוע זיהום.
- ◀ אין לחלק מחטנים ואקטראפיד פנפייל.
- ◀ אקטראפיד פנפייל מתאים רק להזרקה מתחת לעור עם עט לשימוש חוזר. פנה לרופא
שלך אם עלייך להזריק את האינסולין שלך באמצעות אחרת.

אוףן ומקום ההזרקה

אקטראפיד ניתן בהזרקה תחת העור (תת-עורית). לעיתים אל תזריק לעצמך ישירות לויריד
(טור-ורייד) או לשדריר (טור-שריר). אקטראפיד פנפייל מתאים רק להזרקה מתחת לעור עם
עת לשימוש חוזר. פנה לרופא שלך אם עלייך להזריק את האינסולין שלך באמצעות אחרת.

لتשומת לבכם, השינויים המודגשים בצהוב מהווים החמרה. כמו כן, בוצעו שינויים נוספים
בבנייה ועדכוני פורמט.
העלון המעודכן נשלח למשרד הבריאות לצורך פרסום במאגר העלונים שבאתר האינטרנט
של משרד הבריאות.

בברכה,
רון שורץ
רופא ממונה
נovo Nordisk בע"מ